

翻越山口的貨物：糧食、鹽、大米、牲畜、奶酪、葡萄酒與布匹

Dr Alexander Ressos, TEP

*Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)*

在倫巴第與瑞士聯邦之間流動的貨物可分為兩類。長途過境貨物走完萊茵河與米蘭之間乃至更遠的全程：紡織品、絲綢、香料、染料、金屬製品和武器。區域性貨物則在倫巴第平原、南部河谷與瑞士中部畜牧州之間作較短距離的流動：糧食、鹽、稻米、葡萄酒、牲畜、奶酪、黃油和皮革。長途貿易產生了關稅，使聖哥達成為一條歐洲路線。區域貿易則養活了阿爾卑斯山區的人口，並決定了聯邦各州與米蘭之間的政治關係，因為山區各州離不開倫巴第的糧食和鹽。¹

1 糧食

內陸各州以及阿爾卑斯山以南的河谷所產糧食不足以自給。自中世紀晚期起，瑞士中部的畜牧經濟專門從事牛和乳製品生產，並從北面的阿爾薩斯和德國南部、南面的倫巴第購入糧食。²對烏里和南部河谷而言，倫巴第是較近的來源。糧食在瓦雷澤（Varese）、科莫、盧伊諾（Luino）和阿羅納（Arona）的市場購得，經切內里山口（Ceneri）向北運輸，再沿萊文蒂納上行。米蘭公國與其他意大利國家一樣，通過許可證（*tratte*）管制糧食出口，並在歉收年份全面禁止出口。因此，獲得倫巴第糧食是一個政治

翻越山口的貨物：糧食、鹽、大米、牲畜、奶酪、葡萄酒與布匹

問題；聯邦各州與米蘭之間的《米蘭協定》規定公國有義務保障聯邦各州的食品供應，尤其是來自波河平原的糧食。³

米蘭將這種依賴作為槓桿。每當與聯邦各州關係緊張時，總督們便關閉 *tratta*，數週之內阿爾特多夫和盧塞恩的麵包價格便會上漲。聯邦各州則以封鎖山口、停止牲畜出口或扣留僱傭兵相威脅。糧食問題解釋了為何為西班牙王室提供兵員的內陸各州如此重視 1587 年的西班牙同盟及其續約：該同盟帶來了年金和糧食保障。⁴ 在各轄區，糧食供應由公社和 *landfogto* 負責，後者可在短缺時期禁止從轄區出口。此類禁令造成轄區與倫巴第之間的價差，視哪一方短缺而引發雙向走私。

2 鹽

鹽是第二種戰略性商品。它對於肉類和奶酪的保存以及牲畜的飼養不可或缺。阿爾卑斯山區的畜牧經濟消耗大量的鹽。聖哥達路線沿線的各領地均不產鹽。瑞士中部從蒂羅爾的哈爾（Hall）和巴伐利亞的賴興哈爾（Reichenhall）的鹽場獲取鹽。運抵南部河谷的鹽是地中海海鹽，其中大部分由威尼斯從其潟湖、伊斯特拉、普利亞、西西里和伊維薩島販運而來；在米蘭公國，鹽的銷售是國家專營（*gabella del sale*）。⁵ 米蘭公國的專營價格很高，因為鹽是國家的主要收入來源之一。因此，與米蘭的條約規定，聯邦各州和各轄區可以按固定價格購買固定數量的鹽供自身消費，同時禁止將這些鹽在米蘭領土上轉售。

鹽的條款造成了持久的摩擦。在盧加諾或門德里西奧根據條約廉價購得的鹽，可以在數公里外的倫巴第以專營價格出售。米蘭的鹽稅包稅人不斷抱怨條約鹽被走私回公國。⁶ 每當米蘭推行或收緊一項國家專營，這一模式便會重現，其中最突出的是 17 和 18 世紀的菸草。

3 註釋

1. HLS，詞條“Agrarmarkt”（Martin Illi、Alfred Zangger、Peter Moser，2009年4月9日版本），<https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/013926/2009-04-09/>： “Rinder, Pferde, Milchprodukte, Trockenfleisch und Häute wurden vor allem in norditalienische Städte exportiert”以及“Die Südschweiz bezog Reis und Getreide aus Oberitalien”；HLS，詞條“Gotthardpass”（同前），關於以牛和奶酪交換糧食、葡萄酒和稻米。長途過境貨物清單：Schulte（同前），第1卷。
2. HLS，詞條“Agrarmarkt”（同前）：“Kornimporte ins Gebiet der heutigen Schweiz erfolgten hauptsächlich aus dem Elsass und aus Süddeutschland über Basel, Schaffhausen, Konstanz, Zürich und Luzern”，以及關於自13、14世紀起在阿爾卑斯山區和前阿爾卑斯地區“früh vor allem in der Innerschweiz”發展起來的面向市場的養牛經濟；HLS，詞條“Gotthardpass”（同前），關於自中世紀晚期起以牛和奶酪交換糧食、葡萄酒和稻米。
3. HLS，詞條“Mailänder Kapitulate”（同前）：米蘭應當“für deren ausreichende Versorgung mit Lebensmitteln, vor allem Getreide aus der Poebene, [...] ebenso für die Zufuhr von Salz”提供保障。米蘭的出口許可證（tratte）。
4. HLS，詞條“Spagna”（Rudolf Bolzern，意大利文譯者 Livia Taddei），<https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/003372/>，關於1587年與烏里、施維茨、翁特瓦爾登、盧塞恩、楚格和弗里堡締結的同盟、其年金以及對意大利各轄區的鹽和糧食供應。見B.III章。
5. HLS，詞條“Sale”（Jean-François Bergier，意大利文譯者 Chiara Orelli Vassere，2020年3月12日版本），<https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/014041/2020-03-12/>。該詞條指出，來自蒂羅爾（哈爾）和巴伐利亞（賴興哈爾）的鹽供應瑞士東

翻越山口的貨物：糧食、鹽、大米、牲畜、奶酪、葡萄酒與布匹

部、中部和格勞賓登，而威尼斯 “dalla sua laguna, dall'Istria, dalla Puglia, dalla Sicilia” 獲得的鹽則運抵提契諾。米蘭的鹽專營（gabella del sale）。

6. Ceschi（編），Storia della Svizzera italiana dal Cinquecento al Settecento（同前）。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-what-crossed-the-pass-grain-salt-rice-livestock-cheese-wine-and-cloth